

T. C. Resmî Gazete

Tesis tarihi: 7 Teşrinievvel 1336

İdare ve yazı işleri için
Başvekkâlet Neşriyat Müdürlüğüne
müracaat olunur

12 MART 1934
PAZARTESİ

SAYI: 2651

KANUNLAR

Balkan anlaşma misakının tasdikına dair kanun

Kanun № 2351

Kabul tarihi: 6/3/1934

Madde 1 — Türkiye Cumhuriyeti ile Yunanistan Cumhuriyeti, Yugoslavya ve Romanya Kırallıkları arasında müşterek Balkan hudutlarının hali hazır vaziyetlerinin muhafaza ve maniyetlerini müteakiben temin zımında Atınada 9 şubat 1934 tarihinde imza edilen Balkan anlaşma misakı kabul ve tasdik edilmiştir.

Madde 2 — Bu Kanun neşri tarihinden muteberdir.

Madde 3 — Bu Kanunun ahkâmını icraya Hariciye Vekili nemurdur.

8/3/1934

Balkan anlaşma misakı

(Pacte d'Entente Balkanique)

Balkanlarda sulhun kuvvetleştirilmesine yardım etmeği arzu eden ve Briand - Kellogg misakının ihzârında ve Akvam Ceniyeti Heyeti Umumiyesinin buna müteallik kararlarında hâkim olan anlaşma ve uzlaşma fikri ile hareket eden ve

Mevcut ahdi taahhütlere riayeti ve Balkanlarda halen müesses arazi nizamının muhafazasını temine kat'iyetle karar vermiş bulunan

Türkiye Reiscümhuru, Haşmetlü Yugoslavya Kırallığı, Yunanistan Reiscümhuru ve Haşmetlü Romanya Kırallığı Hazretleri bir

Balkan anlaşma misakı

Aktine karar vermişler ve bu hususta murahhasları olarak:

Türkiye Reiscümhuru,

Hariciye Vekili Tevfik Rüştü Beyefendiyi,

Haşmetlü Yugoslavya Kırallığı,

Hariciye nazırı Müsyü Boğolioub Jevtitch'i,

Yunanistan Reiscümhuru,

Hariciye nazırı Müsyü Demètre Maximos'u,

Haşmetlü Romanya Kırallığı,

Müsyü Nicola Titulescu'yu tayin etmişlerdir.

Murahhaslar, usulüne muvafık görülen salâhiyetnamelerinin teatisinden sonra, atideki ahkâmı kararlaştırmışlardır:

Madde 1 — Türkiye, Yugoslavya, Yunanistan ve Romanya bütün kendi Balkan hudutlarının emniyetini müteakiben tekeffül ederler.

Madde 2 — Yüksek Âkitler, bu itilâfnamede tayin edilmiş olan menfaatlerini ihlâl edebilecek ihtimaller karşısında alınacak tedbirler hakkında birbiri ile görüşmeği taahhüt ederler. Onlar bu misakı imzalamamış olan diğer her hangi bir Balkan memleketine karşı, birbirine evvelden haber vermeksizin siyasi hiç bir harekette bulunmamağı ve diğer Âkitlerin muvafakati olmaksızın diğer her hangi bir Balkan memleketine karşı siyasi hiç bir vecibe altına girmemeği taahhüt eylerler.

Madde 3 — Bu itilâfname bütün Âkit Devletlerce imzalanır imzalanmaz mer'iyete girecek ve mümkün olduğu kadar çabuk tasdik edilecektir. İtilâfname, iltihakî Âkitler tarafından müsait bir tetkika mevzu teşkil edecek olan her Balkan memleketine açık bulunacak ve işbu iltihak keyfiyeti, diğer imza sahibi memleketlerin muvafakatlerini bildirmelerile beraber hüküm ifade edecektir.

Tasdik zımında müşarileyh murahhaslar işbu misakı imzalamışlardır.

Atınada bin dokuz yüz otuz dört senesi şubatının dokuzunda dört nüsha olarak tanzim edilmiş ve her bir Yüksek Âkide bundan bir nüsha tevdi kılınmıştır.

Dr. Tevfik Rüştü

D. Maximos

N. Titulescu

B. Jevtitch

**Türkiye Cumhuriyeti ile Yugoslavya Kırallığı
arasında Belgratta 28 ikinciteşrin 1933
tarifinde aktedilen müteakbil mutalebatın
tesviyesine müteallik itilâfın tasdikına
dair kanun**

Kanun № 2382

Kabul tarihi: 6/3/1934

Madde 1 — Türkiye ile Yugoslavya arasında 28 ikinciteşrin 1933 tarihinde imzalanan müteakbil mutalebatın tesviyesine müteallik itilâf kabul ve tasdik olunmuştur.

Madde 2 — Bu Kanun neşri tarihinden muteberdir.

Madde 3 — Bu Kanunun icrasına Hariciye Vekili memurdur.
8/3/1934

**Türkiye Cumhuriyeti ile Yugoslavya Kırallığı
arasında müteakbil mutalebatın tesviyesine
müteallik itilâf**

Müteakbil mutalebata ve emval, hukuk ve menafilerine müteallik olarak tebaalarının kine ait bütün mesaili kat'î ve nihaf bir surette halletmek maksadı ile Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yugoslavya Kırallığı Hazretlerinin usulen salâhiyetler murahasaları nikatı atıye hususunda müteallik kalmışlardır:

Madde 1 — İki Devletin ve tebaalarının müteakbil mutalebatını tetkik etmiş olan iki âkit murahasaları bu cihetten Yugoslav Hükümetinin medyun olduğu tazminatın Türk Hükümetinin medyun olduğu tazminattan 17 milyon dinarlık bir meblağ kadar fazla olduğunu anlamışlardır.

Madde 2 — Yugoslavya Hükümeti 17 milyon dinarlık meblağı Türkiye Hükümetine aşağıdaki tarzda tesviye etmeği taahhüt eder:

a) Yedi milyonu Türk Hükümeti hesabına, emtia almağa mahsus olarak, 5 nisan 1934 tarihinde Yugoslavya Millî Bankasında açılacak bir kredi şeklinde olacaktır; işbu meblağ iki Hükümet arasında aktedilecek bir ticaret muahedesi tarafından tesisi muhtemel olan takas sistemine dahil olmayacaktır.

b) On milyonu hazine bonosu şeklinde olacak ve bunun beş milyonu 5 nisan 1935; beş milyonu da 31 kânunuevvel 1935 vadeli olacaktır.

Madde 3 — Âkit iki memleket arasında mevcut bütün mutalebat ile islâhı ziraf ve kolonizasyon kanunlarına tevfikân zaptedilen emlakî gayrimenkuleye müteallik tedabirden ve koylerdeki emvali metruke yüzünden memleketlerden birisinin tebaasının diğer memleket Hükümetine karşı haiz olduğu bütün mutalebat işbu itilâf ile halledilmiştir.

Madde 4 — İşbu itilâfın tarihinden itibaren Yugoslavya Hükümeti Yugoslavya arazisinde Türk tebaasına ait bulunan emval, hukuk ve menafii istikbalde zaptetmemeye ve işbu emval, hukuk ve menafii bunların serbestçe tasarruflarına bırakmağı taahhüt eylediği gibi Türkiye Hükümeti de kendi tarafından Türk arazisinde Yugoslav tebaasına ait olarak mevcut olan emval, hukuk ve menafii bunların serbestçe tasarruflarına terketmeği taahhüt eyler.

Madde 5 — İşbu itilâf tasdik olunacak ve nüshai musadakaları Ankarada teati olunacaktır. Tasdik günü mer'iyete girecektir.

İşbu itilâf 28 teşrinisani 1933 de Belgratta iki nüsha olarak tanzim edilmiştir.

**Türkiye ile Yunanistan arasında Ankarada 14 eylül
1933 tarihinde imzalanan samimi anlaşma
misakının tasdikına dair kanun**

Kanun №: 2384

Kabul tarihi: 6/3/1934

Madde 1 — Türkiye ile Yunanistan arasında 14 eylül 1933 tarihinde Ankarada imzalanan samimi anlaşma misakı kabul ve tasdik edilmiştir.

Madde 2 — Bu Kanun neşri tarihinden muteberdir.

Madde 3 — Bu Kanunun ahkâmını icraya Hariciye Vekili memurdur.
8/3/1934

**Samimi anlaşma misakı
(Pacte d'Entente Cordiale)**

Samimi teşriki mesai, anlaşma ve dostluk siyasetlerine sadıkane merbut olan,

Ve tesirâtı gerek beynelmilel ve gerek millî faaliyet sahalarda müşahede kılınan bu politikanın devamlı surette inkişafını temine karar veren,

Ve diğer cihetten Briand - Kellogg misakı mefhumundan ve diğer imza eîmiş buldukları beynelmilel senetlerden mülhem bulunan ve sulh gayesine merbutiyetlerinin yeni bir delilini göstermek istiyen Türkiye ve Yunanistan:

Bir misak aktine karar vermiş ve bu hnsusta murahasaları olarak:

Türkiye Reisi Cümhuru Hazretleri:

Başvekil, Malatya Mebusu, İsmet Paşa Hazretlerini ve Hariciye Vekili İzmir Mebusu, Tevfik Rüştü Beyfendi Hazretlerini;

Yunan Reisi Cümhuru Hazretleri de:

Başvekil Müsyü Panaghis Tchaldaris Hazretlerini ve Hariciye Nazırı Müsyü Demètre Maximos Hazretlerini tayin buyurmuşlardır.

Müşarileyhim usulüne muvafık bulunan salâhiyetnamelerini yekdiğere tebliğ ettikten sonra atideki ahkâmı kararlaştırmışlardır:

Madde 1 — Türkiye ve Yunanistan müşterek hudutlarının tecavüzden masuniyetini müteakbil tekeffül ederler.

Madde 2 — Yüksek âkit taraflar, beynelmilel mahiyette olup kendileri için bir alâka tevliit edebilecek olan her meselede evvelemirde istişare etmeği, anlaşma ve teşriki mesai siyasetlerinin hututu umumiyesine ve müşterek ve müteakbil menfaatlerine uygun bulurlar.

Madde 3 — Temsil keyfiyeti tahdit edilmiş olan bilcümle beynelmilel içtimalarda Türkiye ve Yunanistan, bir taraf murahasasının her iki tarafın hususî ve müşterek menfaatlerini müdafaa etmek vazife ve salâhiyetini haiz olmasını muvafık görür ve,

Bu müşterek temsilin, gerek sıra ile her birine ve gerek en ziyade alâkadar memleketin hususî menafii mevzuubahis olduğu ahvalde o tarafa temini için tevhibi mesai etmeği taahhüt ederler.

Madde 4 — Bu misak on sene için muteber olmak üzere aktedilmiştir. Hıtamından bir sene evvel Yüksek Âkit taraflardan biri tarafından feshedilmedikçe yeni bir on senelik devre için mer'i kalacaktır.

Madde 5 — Bu misak tasdik edilecek ve tasdiknameleri mümkün olduğu kadar süratle Atinada teati olunacaktır.

Son tasdikın bir nota ile diğer Âkit Tarafa tebliği ile beraber mer'iyet mevkiine girecektir.

Ankarada 14 eylül bin dokuz yüz otuz üç senesinde tanzim edilmiştir.

*İsmet
Dr. Tevfik Rüştü*

*P Tchaldaris
D. Maximos*

**Türkiye Cümhuriyeti ile Macaristan Kırallığı
arasında münakit Bitaraflık, Uzlaşma ve
Hakem Muahedenamesi ahkâmının
uzatılması hakkında Kanun**

Kanun №: 2385

Kabul tarihi: 6/3/1934

Madde 1 — Türkiye Cümhuriyeti ile Macaristan Kırallığı arasında 5 kânunusani 1929 tarihinde Peştede imza edilmiş olan Bitaraflık, Uzlaşma ve Hakem Muahedesini ile buna merbut aynı tarihli protokolün temdidine mütallik olup 22 birinciteşrin 1933 tarihinde Ankarada imza edilmiş olan protokol kabul ve tasdik edilmiştir.

Madde 2 — Bu Kanun neşri tarihinden muteberdir.

Madde 3 — Bu Kanunun icrasına Hariciye Vekili memurdur.
8/3/1934

PROTOKOL

Türkiye Cümhuriyeti Reisi,

ve

Macaristan Kırallığı Naibi Hükümeti Hazretleri,

İki memleket arasındaki samimî dostluk münasebatının muhafaza ve takviyesini her ikisinin de müteakabil menfaatine muvafık gördüklerinden,

Peştede 5 kânunusani 1929 tarihinde akte edilmiş olan bitaraflık, uzlaşma ve hakem muahedesinin ve aynı tarihi hamil olarak evvelkine merbut olan ve uzlaşma ve hakem usulünü tanzim eden protokolün mer'iyetlerini temdit etmeğe karar vermişler ve,

Bu maksatla murahhasları olarak:

Türkiye Reiscümhuru,
Heyeti Vekile Reisi ve Malatya Mebusu İsmet Paşa
Hazretleri ile,

Hariciye Vekili ve İzmir Mebusu Dr. Tevfik Rüştü
Beyefendi Hazretlerini,

Macaristan Kırallığı Naibi Hükümeti Hazretleri,
Meclisi Vükela Reisi M. Vités Jules Gömböş₂de
Jafka Hazretleriyle,

Hariciye Nazırı M. Coloman Kanya de Kania'yi
murahhas tayin etmişlerdir.

Müşarileyhim usulüne muvafık bulunan salâhiyetnamelerini
birbirine irae ettikten sonra atideki ahkâmı kararlaştırmışlardır:

Madde 1 — Peştede 5 kânunusani 1929 tarihinde akte edilen bitaraflık, uzlaşma ve hakem muahedesini ile uzlaşma ve hakem usulünü tanzim eden aynı tarihli ve ona merbut protokolün mer'iyeti, inkızaları tarihinden itibaren 5 senelik bir müddet için temdit edilmiştir.

Şu kadar var ki Âkit Taraflardan birisi bu beş senelik mühletin inkızasından bir sene evvel feshedilmesi hakkındaki arzusunu diğer tarafa tebliğ etmezse balâda mezkûr muahede ile protokol yeni bir beş senelik devre için kendiliğinden temdit edilmiş addolunacak ve bu hal böylece tekerrür edip gidecektir.

Madde 2 — İşbu protokol tasdikı anından itibaren mer'iyet mevkiine dahil olacak ve bu tasdik keyfiyeti Âkit Taraflardan her birisi canibinden diğerine tebliğ edilecektir.

İşbu protokol Ankarada 1933 senesinin 22 nci teşrinievvelinde iki nüsha olarak imza edilmiştir.

Gömbös
Kanya de Kania

İsmet
Dr. Tevfik Rüştü

KARARNAMELER

Kararname №: 2/234

5/2/1934 tarih ve 2/94 sayılı kararnameye zeyildir.

İtalyanlarla aramızda mevcut olup şubat 1934 sonunda müddeti bitmiş olan modüs vivendinin, yapılmakta olan ticarî müzakerelerin bitmesine intizaren son defaya mahsus olmak üzere 15/3/1934 tarihine kadar uzatılması: Hariciye Vekilliğinin 5/3/1934 tarih ve 55389/151 sayılı tezkeresi üzerine İcra Vekilleri Heyetince 6/3/1934 te kabul olunmuştur.

6/3/1934

REİSİCÜMHUR
GAZİ M. KEMAL

Başvekil Adliye Vekili Millî Müdafaa Vekili Dahiliye Vekili
İSMET Ş. SARACOĞLU ZEKÂİ Ş. KAYA

Hariciye Vekili Maliye Vekili Maarif Vekili Nafia Vekili
Dr. T. RÜŞTÜ FUAT HİKMET ALİ

İktisat Vekili Sıhhat ve İçtimai Muavenet Vekili
M. CELÂL Dr. REFİK

Gümrük ve İhısarlar Vekili Ziraat Vekili
ALİ RANA Z. MUHLİS

Kararname №: 2/239

Muhtelif daire ve müesseseler tarafından hariçten getirilmesine zaruret hasıl olan ilişik listede yazılı eşya ve malzemenia İktisat Vekilliğinin tasdikile, kontenjana bakmadan memlekete sokulmasına izin verilmesi; Müşarileyh Vekilliğinin 26/2/1934 tarih ve 1361/55 sayılı tezkeresi ve Maliye Vekilliğinin 27/2/1934 tarih ve 1620 sayılı mütaleanamesi üzerine İcra Vekilleri Heyetince 7/3/1934 te kabul olunmuştur.

7/3/1934

REİSİCÜMHUR
GAZİ M. KEMAL

Başvekil Adliye Vekili Millî Müdafaa Vekili Dahiliye Vekili
İSMET Ş. SARACOĞLU ZEKÂİ Ş. KAYA

Hariciye Vekili Maliye Vekili Maarif Vekili Nafia Vekili
Dr. T. RÜŞTÜ FUAT HİKMET ALİ

İktisat Vekili Sıhhat ve İçtimai Muavenet Vekili
M. CELÂL Dr. REFİK

Gümrük ve İhısarlar Vekili Ziraat Vekili
ALİ RANA Z. MUHLİS

Aşağıda yazıl muhtelif müesseseler ihtiyacı için hariçten tedarikine zaruret görülen muhtelif eşya İktisat Vekâletinin tasdikile tahdit harici ithal olunur:

1 — İstanbul Belediyesi tarafından Kerestecilerde yaptırılmakta olan hal binası için Almanyadan getirilecek olan (700) ton demir.

2 — Bozçaada su tesisatı için Almanyadan getirilecek olan takriben (4000) lira değerindeki su boruları ve teferruatı.

3 — Bodrum Şehri su tesisatı için Bodrum belediyesi tarafından Almanyadan getirilecek olan takriben (6000) lira değerindeki su boruları ve teferruatı.

4 — K. M. Tripo Mahdumları Deri Fabrikası tarafından Romanyadan getirilecek olan, debagat hulâsaları imaline mahsus 872 kilogram safî ağırlığında bir adet bakır kazan.

5 — Türk Güneşi Musiki Fabrikası sahibi Zeynel Abidin Bey tarafından (Cümbüş) musiki aletlerinin yüzlerinde kullanılmak üzere Almanyadan getirilecek olan (100) kilo ağırlığındaki şeffaf deriler.

6 — Fenerler İdaresi tarafından sahil fenerlerinin tenviri için Fransadan getirilecek olan Catolziue gazları.

7 — İstanbulda Onnik Kazazyan cam ve ayna traş atelyesi için Almanyadan getirilecek olan takriben (114) mark değerindeki 3 sandık bileği taşı

8 — Nafia Vekâleti tarafından, ahşap traverslerin enjekte edilmesi için Almanyadan getirilecek olan takriben (90,000) lira değerindeki 3.000 ton katran yağı.

9 — Nafia Vekâleti Devlet Demiryolları ihtiyacı için Almanyadan getirilecek olan (6.0 0) kilo Arkosealit, (5.800) kilo Durist ve (1200) kilo Arkotop köprü inşaat malzemesi.

10 — Sivas elektrik tesisatı için Sivas Elektrik Birliği tarafından Çekoslovakya'dan getirilecek olan takriben (1000) lira değerindeki muhtelif elektrik malzemesi.

11 — Maarif Vekâleti tarafından Musiki Muallim mektebi için müteahhit Koçzade Vehbi Bey tarafından Almanyadan yetiştirilmiş bulunan (9.117,65) mark, ve (7950) İsviçre frangı değerindeki muhtelif inşaat ve kalorifer malzemesi.

12 — Milli Müdafaa Vekâleti Harita Umum Müdürlüğü tarafından Fransadan getirilmiş olan (30) lira değerindeki papiye jozefin.

13 — Arslan ve Eskibisar müteahhit çimento ve su kireci fabrikaları anonim şirketi tarafından Fransadan getirilmek istenilen (6200) Fransız frangı değerindeki 2000 adet Sileks taşı.

14 — Uşak şeker fabrikası tarafından Almanyadan getirilmiş olan (83,50) mark değerindeki intaş dolabı cam kavanozları.

15 — Adana Milli mensucat fabrikasının yeni inşaatında kullanılmak üzere kliring yapılmış bir memleketten getirilecek olan takriben 160 ton demir inşaat malzemesi, 3 ton civata ve perçin çivisi, 22,5 ton oluklu çinko levha ile 1800 metro murabba cam.

16 — Dahiliye Vekâleti Vilâyetler evi inşaatı için Almanyadan getirilecek olan takriben (32,000) mark değerindeki muhtelif malzeme.

17 — Nafia Vekâleti Devlet demiryolları için Almanyadan getirilecek olan takriben (2000) dolâr değerindeki muhtelif fren malzemesi.

18 — Sümerbank Beykoz debagat ve kundura fabrikası için Almanyadan getirilecek olan takriben (30,000) mark değerindeki keten iplikler

İLANLAR

Ceyhan Asliye Mahkemesinden:

Beş senedenberi Evini terk ile halen mahalli ikameti meçhul bulunan kocası Hafız Hulusi Efendi aleyhine boşanma ve nafaka davası açan Ceyhanın Burhaniye Mahallesinden Ömer kızı Mürüvvet Hanım ile müddealeyh Hafız Hulusi Efendi arasında cereyen eden duruşmada Hafız Hulusi Efendinin ilânen tebligat yapıldığı halde mahkemeye gelmediğinden gıyabında karar verilmiş olup yevmi muhakeme olan 20 mart 1934 salı günü saat 9 da Ceyhan Asliye Hukuk Mahkemesine müracaatı ilân olunur.

164

Ankara Ticaret Mahkemesinden:

İstanbulda Sirkeci'de Halep hanında mukim iken elyevm ikametgâhı meçhul bulunan Hacı Mehmet Debbağ Efendiye Sümer Bankası Vekili Avukat Cemal Hazım Bey tarafından aleyhinize ikame edilen alacak davasının tahkikatı için 19/3/1934 tarihine müsadif pazartesi günü saat 10 da Ankara Asliye mahkemesi ticaret dairesinde hazır bulunmanız lüzumu davetiye makamına ka'im olmak üzere ilân olunur.

163

ABONE ŞARTLARI

Abone seneliktir. Abone bedeli:

Ankara için : 750 kuruş

Vilâyetler * ; 900 *

Ecnebi memleketler için 1500 kuruş

— oo —

B. M. M. nın bir içtima senesine ait zabıt cerideleri bir senelik addolunur. Resmî Gazeteye Zabıt Ceridesi ile birlikte abone kaydolunduğu surette gazete bedeli iki misline iblâğ olunur

İLAN ŞARTLARI

Resmî ilânların satırından 5 kuruş

Hususî * * * 10 *

ücret alınır.

— oo —

Yevmî nüsha 100 paradır.

İÇİNDEKİLER**Kanunlar****Sayfa**

- 2381 Balkan Anlaşma Misakının Tasdikına Dair Kanun 1
- 2382 Türkiye Cumhuriyeti ile Yugoslavya Kırallığı Arasında Belgrat'ta 28 İkcincileşrin 1933 Tarihinde Aktetlilen Mütেকabil Mutalebatın Tesviyesine Mütেকallik İtilâfın Tasdikına Dair Kanun 2
- 2384 Türkiye ile Yunanistan Arasında Ankara'da 14 Eylül 1933 Tarihinde İmzalanın Samimi Anlaşma Misakının Tasdikına Dair Kanun 2
- 2385 Türkiye Cumhuriyeti ile Macaristan Kırallığı Arasında Münakit Bitaraflık, Uzlaşma ve Hakem Muahedenamesi Ahkâmının Uzatılması Hakkında Kanun 3

Kararnameler

- 2/234 İtalyanlarla Aramızda Mevcut Olup Şubat 1934 Sonunda Müddeti Bitmiş Olan Modüs Vivendi Hakkında Kararname 3
- 2/239 Muhtelif Daire ve Müesseseler Tarafından Hariçten Getirilmesine Zaruret Hasıl Olan İlişik Listede Yazılı Eşya ve Malzemeler Hakkında Kararname 3

İlanlar

4